# 1985

# 12th Annual Report

THE NEW BRUNSWICK MILK MARKETING BOARD

LA RÉGIE DE MISE EN MARCHÉ DU LAIT AU N.-B.

# 12e Rapport Annuel

86-04496/

## Chairman's Message

The twelfth year of operation of the NBMMB has seen New Brunswick producers meet the market demand for fluid milk and, for the first time, completely fill New Brunswik's provincial allotment of Market Sharing Quota.

Our Canadian Milk Supply Management Program continues to prove its worth by maintaining a very good ratio of milk supply available to meet the market requirements of Canadians for dairy products. The reduction in levies for the start of the 1985/86 dairy year is welcomed by all producers. It is gratifying to see that all segments of the Canadian dairy industry are working toward the development of new, as well as improved, uses for the various constituents of milk. This will undoubtedly increase market size and reduce levies compared with what otherwise would be the case. Continued efforts by producers, processors, marketers and government are required to ensure the continued growth and viability of our industry. It is vitally important that we have a long-term dairy policy in this country. It must be current and have the strength to assure the growth of the Canadian dairy industry in order to provide an adequate standard of living for our dairy producers and top-quality dairy products for our consumers at reasonable prices.

The adoption of legislation, this past year, which puts in place a number of the recommendations from the Scovil Report on A Review of N.B. Agricultural Commissions and Marketing Boards will be of benefit to New Brunswick producers and consumers. Further legislation must be adopted to ensure that the remaining recommendations re the Farm Products Marketing Commission are established.

Changes must be continually made to our system to ensure that the N.B. dairy industry enjoys a prosperous future. New ideas must be developed and implemented that reduce our costs, thus improving dairy producer profits and, at the same time, providing the consumer with dairy products at better prices than otherwise would be the case. Through our producer organization, we have the strength to develop and implement the new ideas to bring this about.

W. H. Sherwood

William H. Sherwood

Chairman

## Message du président

Au cours de sa douzième année d'exploitation, la RMMLNB a vu les producteurs du Nouveau-Brunswick répondre à la demande de lait nature et, pour la première fois, utiliser entièrement le quota de mise en marché attribué à la province.

Le programme canadien de gestion des approvisionnements de lait continue de démontrer sa valeur en maintenant un très bon ratio d'approvisionnement de lait pour répondre aux besoins en produits laitiers des Canadiens. Tous les producteurs se réjouissent de la réduction des retenues pour le début de l'année laitière 1985-1986. Il est agréable de constater que tous les secteurs de l'industrie laitière canadienne travaillent au développement d'utilisations nouvelles ou améliorées des divers constituants du lait. Nul doute que ces efforts devraient permettre d'accroître la taille du marché et de réduire les retenues comparativement à ce qui serait le cas autrement. Les producteurs, les transformateurs, les négociants et le gouvernement doivent s'efforcer sans relâche de maintenir la croissance et la rentabilité de notre industrie. Il est capital pour notre pays de se doter d'une politique laitière à long terme. Cette politique doit être actualisée et suffisamment dynamique pour assurer la croissance de l'industrie canadienne afin de procurer un niveau de vie adéquat à nos producteurs de lait et de fournir à des prix raisonnables, des produits laitiers de première qualité à nos consommateurs.

L'adoption, au cours de l'année écoulée, de mesures législatives permettant de mettre en oeuvre un certain nombre de recommandations du rapport Scovil sur l'examen des commissions et offices de commercialisation agricole du Nouveau-Brunswick profitera aux producteurs et consommateurs du Nouveau-Brunswick. De plus amples mesures législatives doivent toutefois être adoptées afin d'assurer lamise en oeuvre des autres recommandations concernant la Commission de commercialisation des produits agricoles.

Il convient de réformer constamment notre système en vue d'assurer un avenir prospère à l'industrie laitière du Nouveau-Brunswick. De nouvelles idées doivent être conçues et être mises en oeuvre pour réduire nos coûts et ainsi accroître les profits des producteurs de lait tout en approvisionnant en produits laitiers les consommateurs à de meilleurs prix que ce ne serait le cas autrement. Grâce à notre association de producteurs, nous avons le dynamisme nécessaire pour élaborer et mettre et oeuvre ces nouvelles idées.

W. H. Sherwood

Le président

William H. Sherwood

## BOARD OF DIRECTORS

During the 1984/85 Board year, producers were required to elect a local director to the Board in regular elections in Fredericton, Sussex, Bathurst/Tracadie/Dalhousie and Miramichi local milk areas. In the Nord-Ouest area, Mr. Normand LeBlanc resigned as board director in January 1985 and a by-election was conducted in March 1985.

In the Fredericton area, Dow Goodine was elected by acclamation. In the Bathurst/Tracadie/Dalhousie area, Gerard Duivenvoorden was elected by acclamation. In the Miramichi area, Theodore Fowlie was elected by acclamation. In the Sussex area, Darryll Jonah and Willis Anderson offered their services as board member; Willis Anderson was elected for a three-year term of office. In the Nord-Ouest area, Jacques Laforge was elected by acclamation to complete the term of office which ends at the time of the Annual Meeting in 1986.

During the Board year, the directors held eleven Board meetings, and a number of telephone conference calls. A delegation of six Board directors visited the Scottish and Aberdeen Milk Marketing Boards to study the marketing operations and producer services offered to their membership. The directors also held a special two-day meeting in March with two representatives from all Local Milk Committees.

The directors held a two-day planning session to reassess the goals of the NBMMB and project five-year objectives for milk marketing in New Brunswick.

During the year, the directors participated in management training seminars to improve their skills in program planning, execution and strategic presentations.

## STAFF

The Board employs a staff of 35 people. The staff consists of the Chairman and Managing Director, Corporate Secretary/Administrator, and the Directors of Finance, Promotion, Transportation and Producer Services. Office staff consists of one office supervisor, six clerical, one fieldman, one field technician and one promotion officer. Transportation staff consists of one transportation supervisor, one mechanic, one milk receiver, 16 full-time drivers and three part-time drivers.

## MILK PRICES and PRODUCER PAYMENT

"The Board successfully negotiated two increases in class 1 and class 2 milk prices during the year the first being effective August 1/84. Class 1 and class 2 prices increased by $2.00/hl to a level of $50.30/hl and $47.70/hl respectively." The second increase occurred after the acceptance of the New Brunswick Milk Price Formula.

The New Brunswick fluid milk pricing formula was developed using two years' data from the New Brunswick Dairy Business Analysis project for an average base which was projected forward to March 1985. During the year, the Board requested an increase based on this formula, and the prices of Classes 1 and 2 milk were increased on April 1, 1985, by $3.00 and $3.30 per hectolitre respectively to $53.30 and $51.00 per hectolitre.

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

Durant 1984-1985, les producteurs ont eu à élire au Conseil d'administration, dans le cadre des élections régulières, un administrateur local pour représenter chacune des régions laitières suivantes: Fredericton, Sussex, Bathurst-Tracadie-Dalhousie et Miramichi. Dans la région du Nord-ouest, M. Normand LeBlanc a démissionné de son poste d'administrateur en janvier 1985 et une élection complémentaire a été tenue en mars 1985.

Dans la région de Fredericton, M. Dow Goodine a été élu par acclamation. Dans la région de Bathurst-Tracadie-Dalhousie, M. Gerard Duivenvoorden a été élu par acclamation. Dans la région de Miramichi, M. Theodore Fowlie a lui aussi été élu par acclamation. Dans la région de Sussex, MM. Darryll Jonah et Willis Anderson ont offert leurs services pour siéger au Conseil d'administration; M. Willis Anderson a été élu pour un mandat de trois ans. Dans la région du Nord-ouest, M. Jacques Laforge a été élu par acclamation pour terminer le mandat qui prendra fin avec l'assemblée annuelle de 1986.

Au cours de l'année, les administrateurs ont tenu 11 séances ainsi qu'un certain nombre de conférences téléphoniques. Une délégation de six administrateurs s'est rendue en Ecosse, notamment à Aberdeen, pour étudier les activités de marketing des offices de commercialisation du lait et les services qu'ils offrent aux producteurs qui en sont membres. Les administrateurs ont également pris part, en mars, à une séance extraordinaire de deux jours à laquelle ont assisté deux représentants de chacun des comités laitiers locaux.

En outre, les administrateurs se sont réunis pour une séance de planification de deux jours dans le but de réévaluer les objectifs de la Régie et d'établir les objectifs quinquennaux en ce qui concerne la commercialisation du lait au Nouveau-Brunswick.

Durant l'année écoulée, les administrateurs ont participé à des séminaires de formation en gestion afin d'améliorer leurs compétences en ce qui touche la planification et l'exécution de programmes et les présentations stratégiques.

## PERSONNEL

La Régie compte maintenant 35 employés. On y retrouve notamment le président-directeur général, le secrétaire-administrateur général et les directeurs des finances, de la promotion, du transport et des services aux producteurs. Le personnel administratif se compose d'un superviseur, de six commis, d'un employé itinérant, d'un technicien itinérant et d'un agent à la promotion. Le personnel de la Division du transport compte un superviseur, un mécanicien, un préposé à la réception du lait, 16 chauffeurs à temps plain et trois chauffeurs à temps partiel.

## PRIX DU LAIT et PAIEMENTS AUX PRODUCTEURS

La Régie a réussi sur deux étapes d'augmenter les prix de lait de classe 1 et de classe 2. La première fut éffectif le 1 ier août, 1984 avec une augmentation de $2.00/hl pour atteindre un niveau de $50.30/hl pour classe 1 et $47.70/hl pour classe 2. La deuxième augmentation est venue en

The federal government announced that, effective August 1, 1984, the target returns level was $44.65 per hectolitre, an increase of $0.82, or 1.9%. The prices of Classes 3, 5 and 6 were increased on August 10, 1985, by $0.82 per hectolitre to $39.21, $37.00 and $37.00 respectively.

During the year, the blend price per hectolitre of milk increased from $35.46 to $37.67, an increase of $2.21 per hectolitre, or 6.2%.

During the year, electronic data transmission lines were set up with the New Brunswick Dairy Products Commission. All Commission-generated qualitative and quantitative information is now received electronically twice monthly. An additional eighty producers took advantage of the electronic banking direct deposit system for producer payments, bringing the total number to 220 producers. The Board computer transfers the deposit information via telephone data lines directly to the bank's computer in Halifax.

## MILK PRODUCTION and SUPPLY MANAGEMENT

In 1984/85, milk producers shipped 128,349,000 litres of milk, with a total value of $58,134,000. Producer numbers in the province as of June 1985 were 510 milk producers and 206 cream producers, for a total of 716 dairy farm operations. These numbers represent a decrease of 19 milk producers and a decrease of 52 cream producers since 1984.

In the 1984/85 dairy year, New Brunswick producers shipped 2,263,682 kilograms of butterfat, which was 25,682 kgs, or 1.1%, above the authorized market sharing quota of 2,238,000 kgs.

Cream producers produced 96.4% of their issued MSQ and, as a result, all overquota levies were refunded and subsidy paid on total shipments. Milk producers produced 2,042,644 kgs, shipping 54,905,427 litres of milk, or 100.85% of the issued MSQ. Overquota levies were refunded up to the level of 105.34% of individual producer quotas.

## QUOTA and QUOTA POLICIES

There were no adjustments in Fluid Milk Quota during the 1984/85 Board year. Daily quota as of June 30, 1985, was 242,890 litres per day. This compares with Class I sales of 175,199 litres per day, with production being 399,654 litres per day for that same period.

A total of 15,463 litres of daily Fluid Milk Quota, or 6.43%, was transferred last year at an average price of $185.00 per litre. The total transfers include 2,606 litres per day transferred within family, 5,336 litres which were transferred in name only, 4,148 litres transferred on the quota exchange, and 3,353 litres transferred as company transfers or ongoing farm operations.

The New Brunswick allotment of Market Sharing Quota at August 1, 1984, was 2,262,000 kg of butterfat. On January 24, 1985, a reduction of 1.38% reduced the MSQ allocation in N.B. to 2,238,000 kg.

Unused Market Sharing Quota prices ranged from a high of $0.601 to a low of $0.01 per litre. Used Market Sharing Quota prices ranged from a high of $0.282 to a low of $0.23 per litre.

force après l'adoption de la Formule des Prix de Lait au Nouveau-Brunswick.

La formule du prix du lait de consommation au Nouveau-Brunswick a été conçue en se fondant sur des données recueillies pendant une période de deux ans, dans le cadre du Projet d'analyse de l'actitivé de production laitière au Nouveau-Brunswick, en vue d'établir un prix de base moyen à partir duquel on a fait des projections jusqu'en mars 1985. Au cours de l'année, la Régie a demandé une augmentation fondée sur cette formule, et les prix du lait des classes 1 et 2 ont été relevés, le 1er avril 1985, de $3.00 et $3.30 l'hectolitre, respectivement, passant à $53.30 et $51.00 l'hectolitre.

Le gouvernement fédéral a annoncé qu'à compter du 1er août 1984, le prix visé était porté à $44.65 l'hectolitre, soit une augmentation de $0.82 (1.9%). Les prix du lait des classes 3, 5 et 6 ont été augmentés, le 10 août 1985, de $0.82 l'hectolitre, atteignant $39.21, $37.00 et $37.00, respectivement.

Au cours de l'année, le prix composé par hectolitre est passé de $35.46 à $37.67, soit une augmentation de $2.21 l'hectolitre (6.2%).

En 1984-1985, la Régie a été raccordée à la Commission des produits laitiers du Nouveau-Brunswick grâce à des lignes de transmission électronique de données. La Régie reçoit électroniquement, deux fois par mois, toutes les données qualitatives et quantitatives produites par la Commission. Quatre-vingts autres producteurs se sont prévalus du système électronique de dépôts bancaires directs; le nombre total de producteurs qui ont recours à ce système s'élève maintenant à 220. L'ordinateur de la Régie communique directement à l'ordinateur de la banque, sité à Halifax, l'information concernant les dépôts au moyen de lignes téléphoniques de transmission de données.

## PRODUCTION LAITIÈRE et GESTION DES APPROVISIONNEMENTS

En 1984-1985, les producteurs de lait du Nouveau-Brunswick ont expédié 128,349,000 litres de lait, d'une valeur totale de $58,134,000. En juin 1985, la province comptait 510 producteurs de lait et 206 producteurs de crème, soit un total de 716 exploitations laitières. Ces chiffres représentent une diminution de 19 producteurs de lait et de 52 producteurs de crème depuis 1984.

Au cours de l'année laitière 1984-1985, les producteurs du Nouveau-Brunswick ont expédié 2,263,682 kilogrammes de matière grasse, soit une quantité excédentaire de 25,682 kilogrammes (1,2%) par rapport au quota de mise en marché autorisé de 2,238,000 kilogrammes.

Les producteurs de crème ont produit 96.4% du QMM qui leur avait été attribué et, par conséquent, toutes les retenues hors quota ont été remboursées et le subside a été payé sur les expéditions totales. Les producteurs de lait ont produit 2,042,644 kilogrammes, leurs expéditions totalisant 54,905,427 litres de lait (100,85% du QMM attribué). Les retenues hors quota ont été remboursées jusqu'à concurrence de 105.34% des quotas de chaque producteur.

## QUOTAS et POLITIQUES CONCERNANT LES QUOTAS

Le quota de lait de consommation n'a pas été rajusté en 1984-1985. Au 30 juin 1985, le quota quotidien s'élevait

## QUOTA EXCHANGES

A quota exchange system is operated for each type of quota on a monthly basis. Producers have equal opportunity to buy and sell quota, regardless of where the producer lives, or if the producer is a milk or cream producer, and eliminates any possible language barrier.

During the Board year, the FMQ exchange operated 11 times and was cancelled once. The Unused MSQ exchange operated 12 times during the Board year. The Used MSQ exchange operated 7 times, was postponed twice and there was no exchange on three occasions.

## QUOTA POLICY BOOKLET

In January 1985, a new quota policy booklet was circulated to all milk and cream producers. This booklet acts as a quick reference guide to the quota management system.

## GRADUATED ENTRANTS

In the 1984/85 Board year, there were 5 new applicants under the graduated entry program. There are now a total of 36 producers in the program, for a total quota allotment of 2,110 litres per day.

| | | |
|---|---|---|
| 1981 | 4 | 138 |
| 1982 | 14 | 761 |
| 1983 | 7 | 515 |
| 1984 | 6 | 424 |
| 1985 | 5 | 272 |
| 5 years | 36 | 2,110 |

## NEW BRUNSWICK DAIRY BUSINESS ANALYSIS PROJECT

This project was initiated by the New Brunswick Milk Marketing Board to develop a cost-of-production data base from which milk price adjustments could be determined. The project began January 1, 1982, and is jointly funded by the NBMMB, the New Brunswick Department of Agriculture and the Canadian Dairy Commission. Producers throughout the province are randomly chosen to participate in the project.

The 1983 Final Report was sent to all producers May 9, 1985. The 1984 data is being final-edited, and is expected to be issued before January 1986.

The 1984 data base used information collected from 39 farms. This information is used by the Board in assessing the need for price adjustments.

There are four provinces in Canada (New Brunswick, Ontario, Quebec and Saskatchewan) carrying out a Dairy Business Analysis recordkeeping system. The information from these provinces is also to be used by the Canadian Dairy Commission as a basis to adjust the Canadian target support price for industrial milk in Canada.

## TRANSPORTATION

Increasing total transportation efficiency is the number-one priority of the Transportation Division. Actual cost data are used as the base in establishing rates paid to bulk milk transporters.

In the 1984/85 Board year, transporters moved 127,004,756 litres of milk from New Brunswick farms;

à 242,890 litres par jour. Par ailleurs, les ventes de lait de classe 1 se sont chiffrées au cours de la même période à 175,199 litres par jour et la production, à 399,654 litres par jour.

Au total, 15,463 litres (du quota quotidien de lait de consommation), soit 6.43%, ont été transférés entre producteurs au cours de l'année écoulée, à un prix moyen de $185.00 le litre. Le nombre total de transferts comprend 2,606 litres par jour transférés au sein des mêmes familles, 5,336 litres transférés sur papier seulement, 4,148 litres transférés à la bourse de quotas et 3,353 litres transférés à titre de transferts de compagnies ou d'exploitations agricoles actives.

Au 1er août 1984, le quota de mise en marché du Nouveau-Brunswick se chiffrait à 2,262,000 kilogrammes de matière grasse. Au 24 janvier 1985, ce chiffre était passé à 2,238,000 kilogrammes par suite d'une réduction de 1.38% du QMM attribué à la province.

Le prix des quotas de mise en marché non utilisés a varié entre $0.601 à $0.01 le litre. Le prix des quotas de mise en marché utilisés a oscillé entre $0.282 et $0.23 le litre.

## BOURSE DE QUOTAS

Une bourse de quotas se tient chaque mois pour chaque type de quotas. Les producteurs jouissent tous des mêmes chances d'acheter et de vendre des quotas, peu importe l'endroit où ils vivent et quel que soit leur produit (lait ou crème). De plus, il n'existe pas de barrière linguistique.

Durant l'année, la bourse de QLC a fonctionné 11 fois et a été annulée une fois. La bourse de QMM non utilisés a fonctionné à 12 reprises. La bourse de QMM utilisés a fonctionné sept fois et a été remise deux fois; à trois reprises, la bourse a été annulée.

## BROCHURE SUR LA POLITIQUE CONCERNANT LES QUOTAS

En janvier 1985, une nouvelle brochure sur la politique concernant les quotas a été distribuée à tous les producteurs de lait et de crème. Cette brochure sert comme guide facile à consulter sur le système de gestion des quotas.

## PROGRAMME DES PRODUCTEURS À INTÉGRATION PROGRESSIVE

En 1984-1985, il y a eu cinq nouvelles demandes d'adhésion au programme d'intégration progressive. Celui-ci compte dorénavant 36 producteurs, dont le quota total s'élève à 2,110 litres par jour.

| | | |
|---|---|---|
| 1981 | 4 | 138 |
| 1982 | 14 | 761 |
| 1983 | 7 | 515 |
| 1984 | 6 | 424 |
| 1985 | 5 | 272 |
| 5 ans | 36 | 2,110 |

## PROJET D'ANALYSE DE L'ACTIVITÉ DE PRODUCTION LAITIÈRE AU NOUVEAU-BRUNSWICK

Ce projet a été mis sur pied par la Régie de mise en marché du lait au Nouveau-Brunswick en vue d'établir une

119,107,920 litres were delivered by seven transporters to New Brunswick plants and 7,371,935 litres were exported (524,901 litres shrinkage).

Total kilometers driven for bulk milk pickup were virtually unchanged from the previous year; however, the diversion kilometers increased considerably due to the startup of Dairytown Products Limited in Sussex. At the same time, the export transportation costs were reduced to nearly nil due to the startup of Dairytown Products Ltd.

R&G Milk Trucking Co. Ltd., a wholly-owned subsidiary of the New Brunswick Milk Marketing Board, presently has a fleet of 4 tandems and 8 tractors with 10 trailers. R&G Milk Trucking Co. Ltd. transported 59,428,377 litres from farms in New Brunswick, compared with 67,576,379 litres transported by other transporters. 45,432,705 litres were diverted by R&G Milk Trucking Co. Ltd. and 5,772,172 litres of milk were exported.

Board policy continues to be that milk pickup routes are adjusted from time to time in order to keep bulk milk truck tanks as full as possible. R&G Milk Trucking Co. Ltd. operates all spare vehicles, giving up farm pickup or acquiring farm pickup, to accommodate seasonal variations in milk supply, and in order to comply with New Brunswick Department of Transportation spring weight restrictions. In addition, R&G Milk Trucking Co. Ltd. provided 90 days of spare truck or trailer relief to other transporters.

The pooled transportation rate charged to producers in June 1984 was $1.982 per hectolitre; in June 1985 this rate was $2.013 per hectolitre. During the year, the rate went from a low of $1.980 to a high of $2.044 per hectolitre.

## STORAGE

The New Brunswick Milk Marketing Board operated two storage facilities; one in Edmundston which was sold during the year, and one in Sussex.

A total of 50 million litres of milk passed through both facilities; 8 million litres in Edmundston and 42 million litres of milk in Sussex. Only a small amount of milk shipped from Storage went to the Class 1 market, and the remainder went for industrial use in New Brunswick or for export.

# PROMOTIONS/PUBLIC RELATIONS

## Introduction

Total milk and dairy product consumption in the past year has been relatively stable; however, there are some striking differences at the product level. Butter, our single largest user of industrial milk, declined 4% in total sales. Retail butter sales are down 1% following last year's gain of 4%, while margarine sales fell for the second consecutive year by 2%.

Conversely, natural cheese has been buoyant with increases in total sales of 7% for cheddar and 6% for variety cheeses. For the same period, processed cheese declined by 6.6%. At the retail level, all cheeses were above last year's volumes with both cheddar and processed up 4% and variety up 7%.

Total Class I and II milk sales declined by .85% this year after having achieved a record high the previous year. The lower Class I sales in 84/85 were compensated by a substantial increase in Class II sales.

base de données sur les coûts de production, à partir de laquelle on pourrait déterminer les rajustements à apporter au prix du lait. Le début du projet, qui est financé conjointement par la Régie, le ministère de l'Agriculture du Nouveaau-Brunswick et la Commission canadienne du lait, remonte au 1er janvier 1982. Des producteurs de tous les coins de la province sont choisis au hasard pour y participer.

Le rapport final de 1983 a été envoyé à tous les producteurs, le 9 mai 1985. On prévoit que les données de 1984, auxquelles on met actuellement la dernière main, seront publiées avant janvier 1986.

La base de données de 1984 contenait des renseignements recueillis auprès de 39 fermes. Ces renseignements sont utilisés par la Régie pour évaluer le besoin de rajuster les prix.

Il existe un système de comptabilité analytique de l'activité de production laitière dans quatre provinces canadiennes: le Nouveau-Brunswick, l'Ontario, le Québec et la Saskatchewan. La Commission canadienne du lait utilisera également des données tirées de ces systèmes pour rajuster le prix national visé de soutien du lait de transformation au Canada.

## TRANSPORT

La principale priorité de la Division du transport est d'améliorer l'efficacité globale du transport du lait. On se fonde sur les données relatives au coût réel pour établir les taux payés aux transporteurs de lait en vrac.

Au cours de l'année 1984-1985, les transporteurs ont transporté 127,004,756 litres de lait provenant des exploitations laitières du Nouveau-Brunswick; 119,107,920 litres ont été livrés par sept transporteurs aux établissements de la province et 7,371,935 litres ont été exportés (pertes: 524,901 litres).

Le nombre total de kilomètres parcourus pour le ramassage du lait en vrac est demeuré à peu près inchangé par rapport à l'année précédente; cependant, le nombre de kilomètres qu'il a fallu parcourir en raison du détournement de chargements a été considérablement accru par suite de la mise en service de l'usine de Dairytown Products Limited, à Sussex. Par ailleurs, les frais de transport du lait exporté ont été réduits presque à néant du fait de la mise en service de cette usine.

La compagnie R & G Milk Trucking Co. Ltd., une filiale qui appartient entièrement à la Régie de mise en marché du lait au Nouveau-Brunswick, compte actuellement quatre tandems, huit semi-remorques et dix remorques. Elle a transporté 59,428,377 litres en provenance des exploitations du Nouveau-Brunswick, comparativement à 67,576,379 litres pour les autres transporteurs. En outre, R & G Milk Trucking Co. Ltd. a détourné 45,432,705 litres et 5,772,172 litres ont été exportés.

La Régie a toujours eu pour politique de modifier les parcours de ramassage à l'occasion, afin de veiller à ce que les camions de transport en vrac soient utilisés à pleine capacité dans la mesure du possible. La compagnie R & G Trucking est exploitée selon la formule du parc de camions, et ses parcours sont modifiés en fonction des variations saisonnières des approvisionnements en lait, et compte tenu de la réglementation du ministère des Transports du Nou-

As part of the marketing scheme, both the Dairy Bureau of Canada's and the New Brunswick Milk Marketing Board's promotion and advertising activities are directed toward modifying consumer behavior and attitudes. This long-term strategy is seen as the most effective despite many downward pressures currently in the marketplace. In support of maintaining the market position for milk and dairy products, the promotion fund check-off was increased to 60¢ per hectolitre from 52¢ per hectolitre on January 1, 1985.

The following outlines the main areas of market expansion activities for fluid and industrial milk.

### Fluid Milk

Television advertising for the 1984/85 year featured the "Irreplacable" teen campaign which was supported with billboard advertising and posters. Pre-test research indicated very positive attitudes toward the five commercials. Post-test research is expected to show an increase in the teen consumption category.

The School Milk Program continues to have as its major objectives the increasing of milk's availability in New Brunswick Schools and the increasing of milk's consumption within the school. A research study currently in place is attempting to accurately determine and assess milk's availability in our 442 schools. School visits remain the major means of encouraging schools to make milk available. Promotions designed to increase milk's consumption in schools were "The Milk Way" fall contest and the "Great Milk Adventure" spring campaign. Both promotions saw increases in participation, with the latter seeing an increase of 21 schools. The Board's nutrition information service to schools continues to be well utilized.

Two distinct campaigns were undertaken this summer. The "June is Dairy Month" campaign was both public relations-oriented as well as promotion-oriented. Over 190 restaurants participated by featuring a milk or dairy product menu special for the month. The Milk Riders continued to encourage these menu specials after the launch of the second campaign, "The faster life gets, the more sense milk makes". This campaign promoted out-of-home milk consumption to young adults. Both campaigns received much publicity and were supported with point-of-sale material, newspaper advertising and strong radio promotion.

Public relation and promotion activities were increased this summer despite a decrease of two in summer staff. This is due in part to increased producer involvement in local promotions through the "Local Milk Committee Public Relations Program" introduced this year. The Board attended over 70 special events of which 21 were parades and 15 were exhibitions. A total of fourteen newspaper, four television and eleven radio publicity interviews were achieved at no cost to the Board. Other provincial activities undertaken included: mall exhibits and demonstrations during Nutrition Month, co-sponsorship of N.B. Heart Marathon, International Red Cross Picnic, and the 75th anniversary of the Girl Guides of Canada, a milk promotion aimed at Summer Games athletes, and distribution of 6 different recipe booklets featuring milk and dairy products.

The G.B. Whalen Memorial Scholarship for 1985 was awarded to Sophie Bernard of Moncton. Miss Bernard is in her second year of a Bachelor of Science Degree at the

veau-Brunswick au sujet de la pesée des camions au printemps. En outre R & G Trucking a fourni 90 journées de camionnage pour aider les autres transporteurs.

Le taux du transport en pool pour les producteurs était de $1.982 l'hectolitre en juin 1984. En juin 1985, il s'établissait à $2.013 l'hectolitre. Au cours de l'année, il est passé d'un minimum de $1.980 à un maximum de $2.044 l'hectolitre.

### ENTREPOSAGE

La Régie de mise en marché du lait au Nouveau-Brunswick a exploité deux entrepôts. Celui d'Edmundston a été vendu durant l'année; l'autre est situé à Sussex.

Au total, 50 millions de litres de lait ont été entreposés aux deux endroits (8 millions de litres à Edmundston et 42 millions de litres à Sussex). Seulement une petite quantité de lait expédiée à partir des entrepôts a été dirigée vers le marché du lait de classe 1; le reste du lait a été transformé dans la province même ou a été exporté.

## PROMOTION ET RELATIONS PUBLIQUES

### INTRODUCTION

La consommation totale de lait et de produits laitiers au cours de l'année écoulée a été relativement stable. Toutefois, on note certaines différences frappantes au niveau des produits laitiers. Les ventes totales de beurre — le plus gros "utilisateur" de lait de consommation — ont baissé de 4%. Les ventes de beurre au détail ont chuté de 1% après avoir augmenté de 4% l'année dernière, tandis que les ventes de margarine ont baissé, pour une deuxième année consécutive, de 2%.

Par contre, le marché du fromage naturel a été ferme, les ventes totales ayant augmenté de 7% dans le cas du cheddar et de 6% dans celui des fromages fins. Au cours de la même période, on a enregistré une baisse de 6.6% des ventes de fromage fondu. Au niveau des ventes au détail, il y a eu augmentation pour toutes les variétés par rapport à l'année dernière; en effet, a enregistré une hausse de 4% pour le cheddar et le fromage fondu et de 7% pour les fromages fins.

Les ventes totales de lait des classes I et II ont baissé de 0.85% cette année après avoir atteint un sommet l'année précédente. La réduction des ventes de lait de classe I en 1984-1985 a été compensée par une augmentation appréciable des ventes de lait de classe II.

Dans le cadre du programme de commercialisation, les activités de promotion et de publicité, autant celles du Bureau laitier du Canada que celles de la Régie de mise en marché du lait au Nouveau-Brunswick, visent à modifier le comportement et les attitudes des consommateurs. Cette stratégie à long terme est perçue comme la plus efficace, en dépit des nombreuses tendances à la baisse qu'on observe actuellement. Afin de maintenir la position du lait et des produits laitiers sur les marchés, le prélèvement effectué pour le fonds de promotion a été porté de 52¢ à 60¢ l'hectolitre, le 1er janvier 1985.

Voici un aperçu des principaux secteurs où il y a eu expansion des ventes de lait de consommation et de lait de transformation.

Nova Scotia Agricultural College. She intends to pursue a career in applied agricultural economic research.

A new scholarship entitled the "New Brunswick Milk Marketing Board Scholarship" was established this year for post-secondary students pursuing a diploma or certificate in agricultural technology. The Scholarship is in the amount of $250.

## Industrial Milk

The primary function of the Dairy Bureau of Canada is to carry out promotion and advertising programs designed to influence consumers to maintain or increase their consumption of dairy products. In addition, it seeks to counter competitive claims and draw consumers back from non-dairy substitutes.

To increase the effectiveness of its programs on the provincial level, the Bureau has established Directors of Provincial Programming. This provides for increased monitoring of Bureau activities and an opportunity to expand Bureau programs within the province.

New creative for cheese was launched in 1985 entitled "Scott & Joey & Cheese". Television and magazine advertising for both Canadian cheddar and variety cheeses continued to be the major media used this year. The campaign also included in-store cheese sampling, recipe booklets, and point-of-sale posters. The campaign encourages consumers to increase the frequency and/or volume of Canadian cheese purchases.

Advertising for butter stresses the wholesomeness and taste/quality benefits of the product. Television remained the primary medium using both the "Gaétan Boucher" and "Get the Butter" commercials. Support advertising included print and billboard. The joint venture butter advertising program included 7 processors in 1985 with none being from New Brunswick.

Industrial milk support programs emphasized the promotion of butter and cheese to the food service industry. Other support programs included public relations initiatives and nutrition services to the medical/paramedical professionals.

Significant progress was made this year in the area of scientific and nutrition research with pro-dairy product findings. After ten to fifteen years of anti-dairy publicity on health issues, it appears that a shift back to pro-dairy stands is occurring amongst scientists and researchers.

## Promotion du lait de consommation

La publicité à la télévision au cours de l'année 1984-1985 a été axée sur la campagne "Irreplaceable Milk" visant les adolescents, laquelle a été rehaussée par des panneaux-réclames et des affiches. La préenquête a révélé que les attitudes à l'égard des cinq commerciaux étaient très positives. On prévoit que la postenquête indiquera une augmentation de la consommation chez les adolescents.

Les principaux objectifs du programme "Lait-école" demeurent l'augmentation de la disponibilité et de la consommation du lait dans les écoles du Nouveau-Brunswick. Une étude en cours vise à déterminer et à évaluer de façon précise dans quelle mesure on peut se procurer du lait dans nos 442 écoles. Les visites continuent d'être le principal moyen d'encourager les écoles à offrir du lait aux étudiants. Le concours automnal "La voie du lait" et la campagne printanière intitulée "La grande aventure lactée" ont été les activités promotionnelles visant à accroître la consommation de lait dans les écoles. Les deux campagnes se sont soldées par une participation accrue; dans le cas de "La grande aventure lactée", le nombre d'écoles participantes a augmenté de 21. Le service d'information sur l'alimentation que la Régie offre aux écoles continue d'être bien utilisé.

Deux campagnes distinctes ont été lancées l'été dernier. La campagne "Juin — le Mois des produits laitiers" était orientée à la fois vers les relations publiques et la promotion. Plus de 190 restaurants y ont pris part en présentant au cours du mois un menu spécial mettant en vedette le lait et les produits laitiers. Les "guetteurs de lait" ont continué d'encourager l'élaboration d'un tel menu, après le lancement de la deuxième campagne, sous le thème "Plus votre rythme de vie est actif. . .". Cette campagne visait à promouvoir chez les jeunes adultes la consommation du lait à l'extérieur du foyer. Les deux campagnes ont fait l'objet d'une vaste publicité et ont été appuyées par un matériel promotionnel aux points de vente, de la réclame dans les journaux et une dynamique campagne radiophonique.

Les activités de relations publiques et de promotion ont été intensifiées l'été dernier, en dépit du fait que le personnel comptait deux personnes en moins au cours de l'été. Cela a été rendu possible en partie grâce à la participation accrue des producteurs aux campagnes locales de promotion par l'entremise du "Programme de relations publiques des comités laitiers locaux", institué cette année. La Régie a pris part à plus de 70 événements spéciaux, dont 21 parades et 15 expositions. Quatorze interviews publicitaires ont été réalisées avec des journaux ou des stations de télévision et onze, avec des stations de radio, sans aucuns frais pour la Régie. Au nombre des autres activités provinciales, citons les expositions dans des centres commerciaux et les démonstrations faites dans le cadre du Mois de l'alimentation; le coparrainage du Marathon du coeur du Nouveau-Brunswick; le pique-nique de la Croix-Rouge Internationale; le 75e anniversaire des Guides du Canada; une campagne de promotion du lait orientée vers les athlètes participant aux Jeux d'été; et la distribution de six livrets de recettes mettant en vedette le lait et les produits laitiers.

La bourse d'études G.B. Whalen a été accordée pour 1985 à Mlle Sophie Bernard, de Moncton. Mlle Bernard est

## GOALS THAT WERE SET FOR 1984/85

1. **Planning** — Board Directors and staff will set down annual, quarterly and monthly plans for achievement of Board goals;
2. **Milk Pricing** — Expand the Farm Business Analysis program to forty farms; obtain acceptance for COP formula at Commission and Department levels for use in milk pricing;
3. **Communications** — Increase communication between Board and producers, the Commission and with processors;
4. **Milk Marketing** — Have a quality payment program for producers in place by June 30, 1985;
5. **Promotion** — Maintain the level of funding for promotion that was struck in 1983/84, adjusted for inflation, and expand New Brunswick fluid promotion.

## GOALS FOR 1985/86 AND BEYOND

1. **Planning** — Board directors and staff will set down annual, quarterly and monthly plans for achievement of Board goals. Progress will be monitored quarterly;
2. **Milk Pricing** — Work with the Farm Products Marketing Commission to achieve greater understanding of the Cost of Production and the New Brunswick Milk Pricing Formula;
3. **Communications** — Increase communications among the Board, producers, processors, the Commission and government;
4. **Promotion** — Maintain the 1984/85 level of funding, adjusted for inflation, and implement a new provincial milk products promotion program;
5. **Farmer/Field Services** — Study the potential of several new services for producers.

dans sa deuxième année du baccalauréat ès sciences au Collège d'agriculture de la Nouvelle-Écosse. Elle projette de faire carrière dans le domaine de la recherche économique appliquée à l'agriculture.

Une nouvelle bourse, la "bourse d'études de la Régie de mise en marché du lait au Nouveau-Brunswick", a été instituée cette année pour les étudiants de niveau postsecondaire qui étudient en vue de l'obtention d'un diplôme ou d'un certificat en techniques agricoles. Le montant de cette bourse est de 250 dollars.

### Promotion du lait de transformation

Le principal rôle du Bureau laitier du Canada est de mettre en oeuvre des programmes de promotion et de publicité visant à influencer les consommateurs en vue de maintenir ou d'accroître la consommation de produits laitiers. En outre, le Bureau s'efforce de répliquer aux allégations fallacieuses et de dissuader les consommateurs d'acheter des succédanés du lait et des produits laitiers.

Le Bureau, afin d'accroître l'efficacité de ses activités à l'échelle provinciale, a désigné des administrateurs des programmes provinciaux. De cette façon, les activités du Bureau peuvent être suivies de plus près et la portée des programmes qu'il met en oeuvre dans la province peut être élargie.

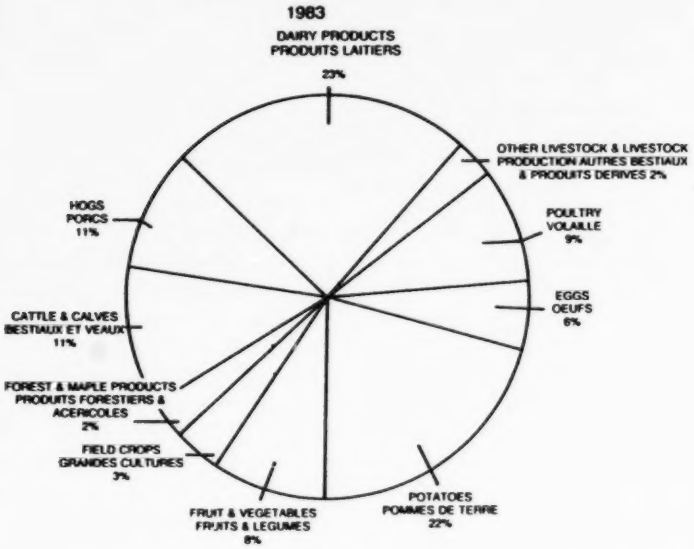
Une nouvelle stratégie créative, intitulée "François et Mathieu et le fromage", a été lancée en 1985. La publicité du cheddar et des fromages fins canadiens à la télévision et dans les revues est demeurée le principal moyen de promotion. Toutefois, on a également eu recours à des dégustations d'échantillons de fromage dans les magasins ainsi qu'à la distribution de livrets de recettes et à l'installation d'affiches dans les points de vente. Cette campagne incite les consommateurs à acheter du fromage canadien plus fréquemment et en plus grande quantité.

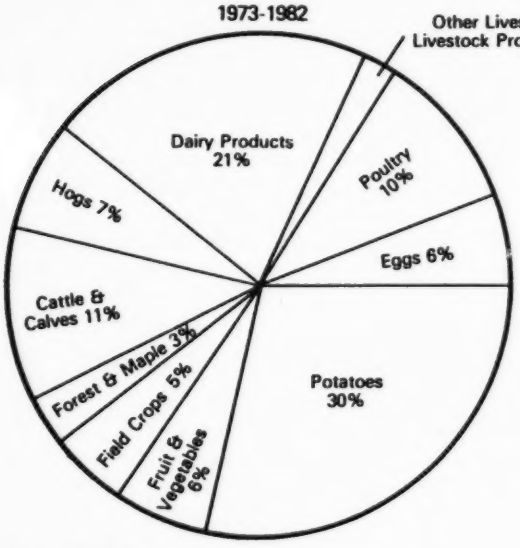
La publicité du beurre met l'accent sur le fait qu'il s'agit d'un aliment complet ainsi que sur ses avantages du point de vue du goût et de la qualité. On a continué de recourir surtout à la télévision, où l'on diffuse les commerciaux mettant en vedette Gaétan Boucher ou ceux ayant pour thème "Sors le beurre". Cette campagne a été appuyée par la publicité faite dans les revues et sur les panneaux-réclames. En 1985, sept transformateurs — aucun du Nouveau-Brunswick — ont pris part à la campagne de publicité conjointe du beurre.

Grâce aux programmes de soutien du lait de transformation, on a mis l'accent sur la promotion du beurre et du fromage auprès de l'industrie de la restauration. Au nombre des autres activités de soutien, citons les initiatives en matière de relations publiques et les services d'alimentation fournis aux professionnels de la santé et au personnel paramédical.

D'importants progrès ont été accomplis au cours de l'année écoulée en ce qui touche les études scientifiques sur l'alimentation dont les conclusions sont favorables aux produits laitiers. Après 10 ou 15 ans de publicité défavorable quant aux vertus de ces produits de point de vue santé, les scientifiques et les chercheurs semblent vouloir faire volte-face et revenir à des positions favorables au lait et aux produits laitiers.

SOURCE OF FARM CASH INCOME, NEW BRUNSWICK
SOURCE DES RECETTES AGRICOLES MONETAIRES, NOUVEAU-BRUNSWICK




*Agricultural Statistics
Edition de 1984/1983 Edition
Statistiques Agricole
Department of Agriculture & Rural Development

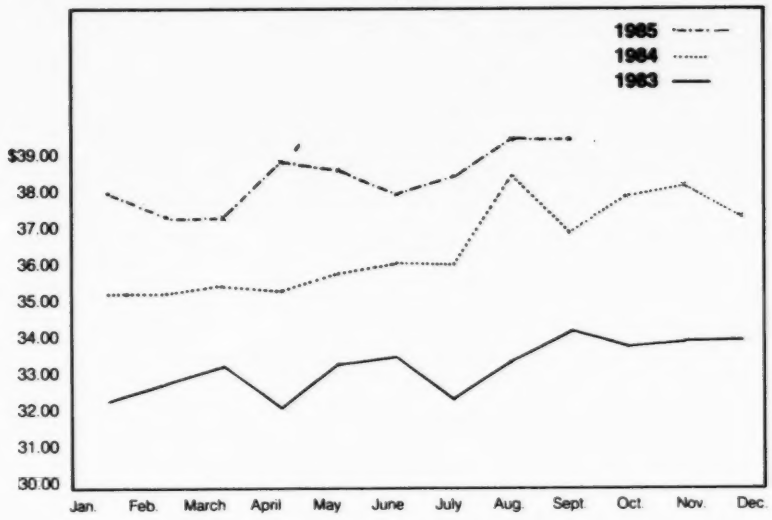
## BUTS FIXÉS POUR 1984-1985

1. **Planification** — Les administrateurs et le personnel de la Régie établiront des plans mensuels, trimestriels et annuels en vue d'atteindre les buts de la Régie;
2. **Prix du lait** — Étendre le programme d'analyse de l'activité de production laitière à 40 fermes; faire accepter la formule du coût de production par la Commission et le Ministère afin que celle-ci serve à l'établissement du prix du lait;
3. **Communications** — Communications accrues de la Régie avec les producteurs, la Commission et les transformateurs;
4. **Mise en marché du lait** — Obtenir que soit mis en place à l'intention des producteurs, d'ici le 30 juin 1985, un régime de paiements fondé sur la qualité;
5. **Promotion** — Maintenir le niveau de financement pour la promotion au niveau établi en 1983-1984, rajusté en fonction de l'inflation, et accroître les activités promotionnelles concernant le lait de consommation au Nouveau-Brunswick.

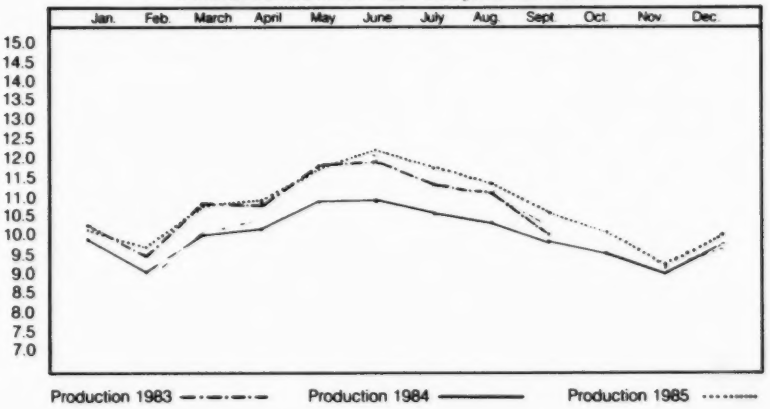
## BUTS FIXÉS POUR 1985-1986 ET LES ANNÉES SUBSÉQUENTES

1. **Planification** — Les administrateurs et le personnel établiront des plans mensuels, trimestriels et annuels en vue d'atteindre les buts de la Régie. Les progrès feront l'objet d'un contrôle trimestriel;
2. **Prix du lait** — Travailler avec la Commission de commercialisation des produits laitiers en vue de mieux faire comprendre la formule du coût de production et du prix du lait au Nouveau-Brunswick;
3. **Communications** — Accroître les communications entre la Régie, les producteurs, les transformateurs, la Commission et le gouvernement;
4. **Promotion** — Maintenir le niveau de financement pour la promotion au niveau établi en 1984-1985, rajusté en fonction de l'inflation, et mettre en oeuvre un nouveau programme provincial de promotion des produits laitiers;
5. **Services aux agriculteurs/à la ferme** — Étudier la possibilité d'offrir plusieurs nouveaux services aux producteurs.

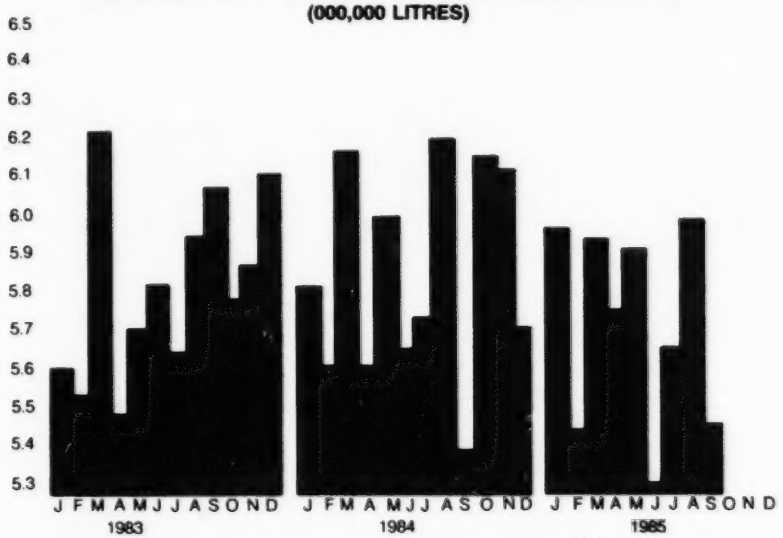
## BLEND PRICE / PRIX COMPOSÉ
($/hl)




## PRODUCTION IN / EN 000,000 LITRES




## FLUID SALES / VENTES DE LAIT DE CONSOMMATION
(000,000 LITRES)



**The New Brunswick Milk Marketing Board**

**La Régie De Mise En Marché Du Lait Au Nouveau-Brunswick**

# BALANCE SHEET

# BILAN

**as at June 30, 1985**

**au 30 juin 1985**

| ASSETS | 1985 | 1984 | ACTIFS |
|---|---|---|---|
| Current Assets | | | Actifs à court terme |
| Cash | | $ 272,540 | Encaisse |
| Term deposit receipts | $ 700,992 | 625,947 | Certificats de dépôt à terme |
| Accounts and bills receivable | 3,834,931 | 4,116,044 | Comptes à recevoir |
| Inventories | 24,946 | 19,105 | Stock |
| Quota inventory (note 1) | 12,421 | 43,170 | Inventaire de quotas (note 1) |
| Prepaid expenses | 20,112 | 35,450 | Frais payés d'avance |
| | 4,593,402 | 5,112,256 | |
| Funds and Investment | | | Fonds et placements |
| Quota | 4,939 | 2,902 | Quotas |
| Investment — R & G Milk Trucking Co. Ltd., equity basis | 473,235 | 469,545 | Placement — R & G Milk Trucking Co. Ltd., à la valeur de consolidation |
| | 478,174 | 472,447 | |
| Fixed Assets, at cost (note 2) | | | Immobilisations, prix coûtant (note 2) |
| Land, lagoon and roadways | 228,498 | 210,599 | Terrains, lagune et chemins |
| Buildings | 799,838 | 797,794 | Immeubles |
| Bulk milk storage equipment | 380,054 | 398,131 | Matériel d'entreposage du lait en vrac |
| Office furniture and equipment | 81,174 | 66,173 | Ameublement et matériel de bureau |
| Computer equipment and software | 184,453 | 113,113 | Matériel informatique et logiciels |
| Automobiles and trucks | 87,143 | 83,187 | Automobiles et camions |
| | 1,761,160 | 1,668,997 | |
| Less accumulated depreciation | 559,975 | 460,400 | Moins l'amortissement accumulé |
| | 1,201,185 | 1,208,597 | |
| | $6,272,761 | $6,793,300 | |

# AUDITORS' REPORT

To the Members of The New Brunswick Milk Marketing Board

We have examined the balance sheet of the New Brunswick Milk Marketing Board as at June 30, 1985 and the statements of income and retained income and changes in financial position for the year then ended. Our examination was made in accordance with generally accepted auditing standards, and accordingly included such tests and other procedures as we considered necessary in the circumstances.

In our opinion, these financial statements present fairly the financial position of the Board as at June 30, 1985 and the results of its operations and the changes in its financial position for the year then ended in accordance with generally accepted accounting principles applied on a basis consistent with that of the preceding year.

Sussex, New Brunswick
October 21, 1985

BUCKLEY & NIXON
CHARTERED ACCOUNTANTS

# RAPPORT DES VERIFICATEURS

Aux membres de La Régie De Mise En Marché Du Lait Au Nouveau-Brunswick

Nous avons vérifié le bilan de La Régie De Mise En Marché Du Lait Au Nouveau-Brunswick au 30 juin 1985 ainsi que les états des résultats, des bénéfices non répartis et de l'évolution de la situation financière de l'exercice terminé à cette date. Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que nous avons jugés nécessaires dans les circonstances.

A notre avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière de La Régie au 30 juin 1985 ainsi que les résultats de son exploitation et l'évolution de sa situation financière pour l'exercice terminé à cette date, selon les principes comptables généralement reconnus, appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

Sussex, Nouveau-Brunswick
le 21 octobre 1985

BUCKLEY & NIXON
COMPTABLES AGREES

Approved by the Board

W. A. JOHNSON
DIRECTOR

Approuvé par la Régie

WILLIS ANDERSON
DIRECTEUR

| LIABILITIES | 1985 | 1984 | PASSIFS |
|---|---|---|---|
| **Current Liabilities** | | | **Passifs à court terme** |
| Bank overdraft | $ 114,363 | | Découvert |
| Bank loan (note 3) | 562,000 | | Prêt bancaire (note 3) |
| Accounts payable and accrued liabilities (note 4) | 3,849,648 | $5,026,304 | Comptes à payer et frais courus (note 4) |
| | 4,526,011 | 5,026,304 | |
| **Funds** | | | **Fonds** |
| Promotion | 14,924 | 33,577 | Promotion |
| Indemnity | 700,992 | 625,947 | Indemnité |
| | 715,916 | 659,524 | |
| **Surplus** | | | **Surplus** |
| Contributed Surplus | 37,608 | 37,608 | Surplus d'apport |
| Retained Income | 993,226 | 1,069,864 | Bénéfices non répartis |
| | 1,030,834 | 1,107,472 | |
| | $6,272,761 | $6,793,300 | |

## NOTES

1. Quota inventory represents the quota remaining within the Board as a result of exchange activities valued at average purchase price. During the year the Board changed its accounting policy relating to the valuation of quota inventory from the most recent purchase price to the weighted average purchase price. The change has been applied retroactively to the financial statements of the prior year. The change affects the value of quota inventory and the quota exchange funds; there is no effect on income.
2. All fixed assets are stated at cost and with the exception of data processing software are being depreciated on the diminishing balance method at the following annual rates:

| | |
|---|---|
| Roadways | 8% |
| Lagoon | 2½% |
| Buildings | 5% |
| Bulk milk storage equipment | 20% |
| Office furniture and equipment | 20% |
| Data processing equipment | 30% |
| Data processing software | 5 years |
| Vehicles | 30% |

   The cost of the buildings and bulk milk storage equipment has been reduced by $106,332 related to government assistance received.
3. The bank loan is secured by a general assignment of debts, a fixed and floating charge debenture, and assignment of fire insurance.
4. Accounts payable and accrued liabilities include an amount of $913,100 (1984, $604,997) being the unremitted portion of market sharing quota levies collected to year ended June 30, 1985, $317,982 (1984, $91,379) over-quota levies collected less the portion applicable to within-quota levy, and $150,333 (1984, $148,500) market sharing quota levy payable to the Canadian Dairy Commission export account.

## NOTES

1. L'inventaire de quotas représente les quotas détenus par la Régie à la suite des activités à la bourse, ces quotoas étant évalués en fonction du prix coûtant moyen. Au cours de l'exercice, la Régie a modifié la convention comptable relative à l'évaluation de l'inventaire de quotas du prix coûtant le plus récent au prix coûtant moyen pondéré. Ce changement a été appliqué rétroactivement aux états financiers de l'exercice précédent. Cette modification de convention comptable a ainsi changé la valeur de l'inventaire de quotas ainsi que le fonds d'opération du système centralisé de vente des quotas. Ce changement n'a eu aucun effet sur le revenu.
2. La valeur de toutes les immobilisations est exprimée en fonction du prix coûtant; exception faite des logiciels, les immobilisations sont amorties selon la méthode de l'amortissement dégressif, en fonction des taux annuels suivants:

| | |
|---|---|
| Chemins | 8% |
| Lagune | 2½% |
| Immeubles | 5% |
| Matériel d'entreposage du lait en vrac | 20% |
| Ameublement et matériel du bureau | 20% |
| Matériel informatique | 30% |
| Logiciels | 5 ans |
| Véhicules | 30% |

   Le coût des immeubles et du matériel d'entreposage du lait en vrac a été réduit de $106,332 en raison de l'aide reçue du gouvernement.
3. Le prêt bancaire est garanti par un transport de créance, un nantissement commercial ainsi qu'un transfert d'assurance feu.
4. Les créances et les charges à payer comprennent une somme de $913,100 (1984, $604,997), qui représentent la portion non versee des retenues sur les quotas de mise en marché perçues durant l'exercice terminé le 30 juin 1985, une somme de $317,982 (1984, $91,379), qui est constituée des retenues hors quota perçues moins la portion applicable à la retenue intérieur-quota ainsi qu'une somme de $150,333 (1984, $148,500) au titre de retenues sur quotas de mise en marché payable au compte d'exportation de la Commission Canadienne du Lait.

## STATEMENT OF PROMOTION FUNDS — ÉTAT DES FONDS DE PROMOTION

**Year ended June 30, 1985** — **Exercice terminé le 30 juin 1985**

| | 1985 | 1984 | |
|---|---|---|---|
| **Receipts during year** | | | **Recettes durant l'exercice** |
| Pool milk (note 5) | $719,516 | $639,138 | Lait du pool (note 5) |
| Other | 31,796 | 26,698 | Autres |
| | 751,312 | 665,836 | |
| **Disbursements during year** | | | **Déboursés durant l'exercice** |
| **Dairy Bureau of Canada (note 6)** | 405,636 | 402,410 | Bureau laitier du Canada (note 6) |
| N. B. Milk Foundation | 48,004 | 31,197 | Fondation du lait du N.-B. |
| School milk | 23,393 | 20,525 | Lait-école |
| Provincial promotion | 142,111 | 122,619 | Promotion dans la province |
| Allocation to income | 42,500 | | Allocation au revenu |
| | 661,644 | 576,751 | |
| Administrative | 108,321 | 79,256 | Administration |
| | 769,965 | 656,007 | |
| Increase (Decrease) For The Year | (18,653) | 9,829 | Augmentation (diminution) pour l'exercice |
| Accumulated funds at beginning of year reserved for promotion | 33,577 | 23,748 | Fonds accumulés au début de l'exercice, reservés à la promotion |
| Balance At End Of Year | $ 14,924 | $ 33,577 | Solde à la fin de l'exercice |

## NOTES

5. Collections on pool milk for promotion purposes were increased effective January 1, 1985 from 52¢ to 60¢ per hectolitre in respect of all shipments.
6. Disbursements to the Dairy Bureau of Canada for national promotion were increased during the year from 50¢ to 54¢ per hectolitre of market sharing quota shipments by all producers and decreased from $147,345 to $126,286 for fluid promotion.

## NOTES

5. A compter du 1er janvier 1985, le prélèvement sur le lait du pool à des fins de promotion est passé de 52¢ à 60¢ l'hectolitre pour toutes les expéditions.
6. Les déboursés en faveur du Bureau Laitier du Canada aux fins de la promotion nationale ont été accrus au cours de l'exercice, passant de 50¢ à 54¢ l'hectolitre pour les expéditions relatives aux quotas de mise en marché effectuées par tous les producteurs, et ont été diminués de $147,345 à $126,286 pour la promotion du lait de consommation.

## STATEMENT OF QUOTA FUNDS — ÉTAT DES FONDS RELATIFS AUX QUOTAS

**Year Ended June 30, 1985** — **Exercice terminé le 30 juin 1985**

| | Fluid Quotas de lait de consommation | | Market Sharing Quota Quotas de mise en marché — Unused Non utilisés | | Market Sharing Quota Quotas de mise en marché — Used Utilisés | | All Quota Tous quotas | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1985 | 1984 | 1985 | 1984 | 1985 | 1984 | 1985 | 1984 | |
| **Sales** | $715,025 | $229,235 | $507,785 | $381,803 | $89,409 | $28,404 | $1,312,219 | $639,442 | Ventes |
| **Cost of sales** | | | | | | | | | Coût des ventes |
| Opening inventory | 5,411 | | 33,046 | 6,399 | 4,713 | 700 | 43,170 | 7,099 | Stock d'ouverture |
| Purchases | 656,020 | 240,990 | 557,556 | 404,897 | 69,931 | 32,528 | 1,283,507 | 678,415 | Achats |
| | 661,431 | 240,990 | 590,602 | 411,296 | 74,644 | 33,228 | 1,326,677 | 685,514 | |
| Closing inventory | (57,230) | 5,411 | 84,016 | 33,046 | (14,365) | 4,713 | 12,421 | 43,170 | Stock de clôture |
| | 718,661 | 235,579 | 506,586 | 378,250 | 89,009 | 28,515 | 1,314,256 | 642,344 | |
| Changes in the year | 3,636 | 6,344 | (1,199) | (3,553) | (400) | 111 | 2,037 | 2,902 | changements au cours de l'exercice |
| Balance at beginning of year | 6,344 | | (3,553) | | 111 | | 2,902 | | Solde au début de l'exercice |
| Balance At End Of Year | $ 9,980 | $ 6,344 | $ 4,752) | $ (3,553) | $ (289) | $ 111 | $ 4,939 | $ 2,902 | Solde à la fin de l'exercice |

## INDEMNITY FUND

## FONDS D'INDEMNITE

**Year Ended June 30, 1985**

**Exercice terminé le 30 juin 1985**

| | 1985 | 1984 | |
|---|---|---|---|
| Interest earned | $ 75,045 | $ 58,921 | Revenu d'intérêt |
| Balance at beginning of year | 625,947 | 567,026 | Solde au début de l'exercice |
| Balance At End Of Year | $700,992 | $625,947 | Solde à la fin de l'exercice |

## STATEMENT OF INCOME AND RETAINED INCOME

## ÉTAT DES RÉSULTATS ET DES BÉNÉFICES NON RÉPARTIS

**Year Ended June 30, 1985**

**Exercice terminé le 30 juin 1985**

| | 1985 | 1984 | |
|---|---|---|---|
| Income | | | Recettes |
| Producer fees | $ 361,557 | $ 349,115 | Frais acquittés par les producteurs |
| Allocation from pool operations | 56,273 | (5,370) | Allocation pour l'exploitation du pool |
| Allocation from Promotion Fund | 42,500 | | Allocation en provenance du fonds de promotion |
| Service fees | 613,734 | 641,315 | Frais de service |
| Lease | 75,240 | 124,000 | Location |
| Interest | 88,239 | 84,626 | Intérêts |
| Other | 30,857 | 32,938 | Autres |
| | 1,268,400 | 1,226,624 | |
| Expenses | | | Dépenses |
| Administrative (note 7) | 692,389 | 582,354 | Administration (note 7) |
| Policy development (note 8) | 113,875 | 77,096 | Elaboration des politiques (note 8) |
| Local milk committees | 7,207 | 7,035 | Comités laitiers locaux |
| Transportation and drivers | 401,803 | 356,900 | Transport et chauffeurs |
| Annual meeting | 47,347 | 47,272 | Réunion annuelle |
| Other meetings | 31,297 | 17,314 | Autres réunions |
| Depreciation | 54,810 | 43,455 | Amortissement |
| | 1,348,728 | 1,131,426 | |
| Excess income over expenses (expenses over income) | (80,328) | 95,198 | Excédent des recettes sur dépenses (dépenses sur recettes) |
| Investment income R & G Milk Trucking Co. Ltd. | 3,690 | 509,239 | Revenu de placements R & G Milk Trucking Co. Ltd. |
| Retained income at beginning of year | 1,069,864 | 465,427 | Bénéfices non répartis au début de l'exercice |
| Retained Income At End Of Year | $ 993,226 | $1,069,864 | Bénéfices non répartis à la fin de l'exercice |

## NOTES

7. Administrative expenses do not include $107,892 (1984, $79,256) allocated to Promotion Fund.
8. Policy development expenses include remuneration and operating expenses of the Board Members.
9. Comparative figures for 1984 have been restated to conform with financial statement presentation for the current year.

## NOTES

7. Les frais d'administration ne comprennent pas la somme de $107,892 (1984, $79,256) allouée au Fonds de Promotion.
8. Les frais relatifs à l'élaboration des politiques incluent la rémunération et les frais généraux des membres du Conseil.
9. Les chiffres comparatifs pour 1984 ont été redressés afin d'être conformes à la présentation des états financiers pour l'exercice courant.

# STATEMENT OF CHANGES IN FINANCIAL POSITION

# ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DE LA SITUATION FINANCIÈRE

**Year Ended June 30, 1985** | **Exercice terminé le 30 juin 1985**

| | 1985 | 1984 | |
|---|---|---|---|
| **Working Capital Derived From Operations** | | | **Provenance du fonds de roulement Exploitation** |
| Income (loss) | **$ (76,638)** | $ 604,437 | Bénéfices (perte) |
| Items not involving working capital | | | Articles n'affectant pas le fonds de roulement |
| Depreciation | **142,835** | 118,519 | Amortissement |
| Loss (gain) on disposals | **(16,188)** | (7,402) | Perte (gain) sur vente d'immobilisations |
| Gain on investment | **(3,690)** | (509,239) | Gain résultat de placements |
| | **46,319** | 221,119 | |
| Proceeds on disposals | **34,315** | 100 | Produits sur vente d'immobilisations |
| | **80,634** | 221,219 | |
| **Working Capital Applied To** | | | **Utilisation du fonds de roulement** |
| Additions to fixed assets | **153,550** | 183,538 | Ajouts aux immobilisations |
| **Increase (Decrease) in Working Capital Deficiency** | **72,916** | (37,681) | **Augmentation (diminution) du fonds de roulement négatif** |
| **Working capital deficiency at beginning of year** | **570,670** | 608,351 | **Fonds de roulement négatif au début de l'exercice** |
| **Working Capital Deficiency At End Of Year** | **$ 643,586** | $ 570,670 | **Fonds de roulement négatif à la fin de l'exercice** |
| **Working Capital Deficiency** | | | **Fonds de roulement négatif** |
| Current liabilities | **$ 5,241,927** | $ 5,685,828 | Passifs à court terme |
| Current assets | **4,598,341** | 5,115,158 | Actifs à court terme |
| | **$ 643,586** | $ 570,670 | |

## NOTE

10. **It is the policy of the Board to maximize the return on funds retained as working capital by investing in deposit receipts and similar interest earning arrangements.**

## NOTE

10. **La Régie a pour politique de maximiser le rendement du capital détenu au titre du fonds de roulement en investissant dans des certificats de dépôt et d'autres instruments similaires productifs d'intérêts.**

## POOL OPERATIONS

## EXPLOITATION DU POOL

**Year Ended June 30, 1985**

**Exercice terminé le 30 juin 1985**

| | 1985 | 1984 | |
|---|---|---|---|
| Milk Quantities ('000 litres) | 128,389 | 125,183 | Quantités de lait (milliers de litres) |
| Milk Value | | | Valeur du lait |
| Sales | $58,190,294 | $53,951,049 | Ventes |
| Purchases | 58,135,677 | 53,961,925 | Achats |
| Payable to (Recoverable from) Producers at end of year | 54,617 | (10,876) | A payer aux (à recouvrer auprès des) producteurs à la fin de l'exercice |
| Transportation | | | Transport |
| Recovered from producers | 3,043,944 | 2,633,309 | Recouvré auprès des producteurs |
| Expense | 3,042,288 | 2,627,803 | Frais |
| Payable to Producers at end of year | 1,656 | 5,506 | A payer aux producteurs à la fin de l'exercice |
| Allocated to Income | $ 56,273 | $ (5,370) | Imputé aux bénéfices |

## MARKET SHARING QUOTA LEVIES

## RETENUES SUR QUOTAS DE MISE EN MARCHÉ

**June 30, 1985**

**au 30 juin 1985**

| | 1985 | 1984 | |
|---|---|---|---|
| Payable to C.D.C. at beginning of year | $ 844,876 | $ 749,813 | A payer à la CCL au début de l'exercice |
| Net collections from producers | 3,386,398 | 2,514,872 | Prélèvements nets perçus auprès des producteurs |
| Payable to C.D.C. export account | 150,333 | 148,500 | A payer au compte d'exportation de la CCL |
| | 4,381,607 | 3,413,185 | |
| Disbursements to C.D.C. | 3,000,192 | 2,568,309 | Paiements à la CCL |
| Payable to C.D.C. at end of year (note 11) | $ 1,381,415 | $ 844,876 | A payer à la CCL à la fin de l'exercice (note 11) |

## NOTE

11. Payable to C.D.C. at end of year includes $317,982 (1984, $91,379) over-quota levies collected less the portion applicable to within-quota levy and $150,333 (1984, $148,500) market sharing quota levy payable to the C.D.C. export account.

## NOTE

11. Le montant à payer à la CCL à la fin de l'exercice comprend une somme de $317,982 (1984, $91,379) au titre des retenues hors quota perçues, moins la portion applicable à la retenue intérieur-quota, ainsi qu'une somme de $150,333 (1984, $148,500) au titre des retenues sur quotas de mise en marché payable au compte d'exportation de la CCL.

## DAIRY PRINCESS

The 1985 New Brunswick Dairy Princess was Miss Michele Banks of Saint John. Michele had a busy and successful year promoting milk and dairy products to the public.

During her reign, Michele achieved much publicity for the Board through both broadcast and print media in the form of interviews and feature write-ups. Through the School Milk Program, Michele had the opportunity to visit with over 300 elementary students. She also participated in over 70 special events and parades throughout the province on behalf of dairy producers. As a Milk Rider, Michele, together with Rivers Corbett, encouraged over 190 restaurants to promote milk and dairy products during the Board's "June is Dairy Month" campaign.

Michele is presently in the 4th year of her Bachelor of Science Degree in Agriculture, majoring in animal science at MacDonald College in Montreal, Québec. Her career plans are to pursue a Masters Degree in Dairy Science.

## PRINCESSE LAITIÈRE

La princesse laitière du Nouveau-Brunswick pour l'année 1985 a été Mlle Michele Banks, de Saint-Jean. Michele a été très affairée à promouvoir le lait et les produits laitiers auprès du public; son règne a été couronné de succès.

Durant l'année, Michele a fait beaucoup de publicité pour la Régie sous forme d'interviews et de reportages diffusés par la presse parlée ou écrite. Dans le cadre du progoramme du lait dans les écoles, Michele a rendu visite à plus de 300 étudiants du niveau élémentaire. Elle a également pris part à plus de 70 activités spéciales et parades dans l'ensemble de la province au nom des producteurs de lait. En tant que "guetteuse de lait", Michele, en compagnie de M. Rivers Corbett, a encouragé plus de 190 restaurants à promouvoir la consommation de produits laitiers durant la campagne de la Régie intitulée "Juin — le Mois des produits laitiers".

Michele est actuellement dans sa quatrième année du baccalauréat en science agricole, avec spécialisation en zootechnie au Collège MacDonald à Montréal, au Québec. Elle projette de poursuivre ses études en vue d'obtenir une maîtrise en science laitière.

---

**NEW BRUNSWICK MILK MARKETING BOARD /**

**RÉGIE DE MISE EN MARCHÉ DU LAIT AU N.-B.**

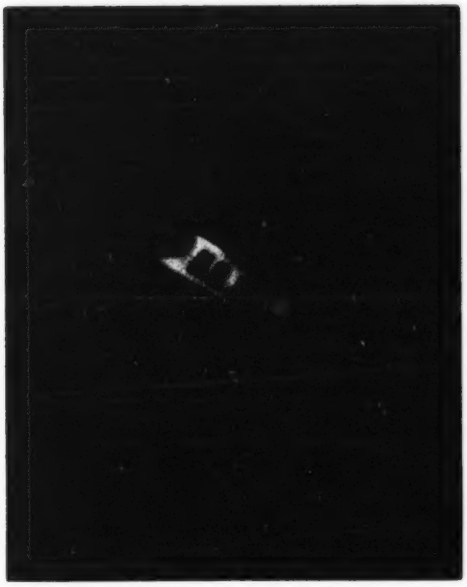
**1984/85 BOARD OF DIRECTORS / CONSEIL D'ADMINISTRATION 1984/85**

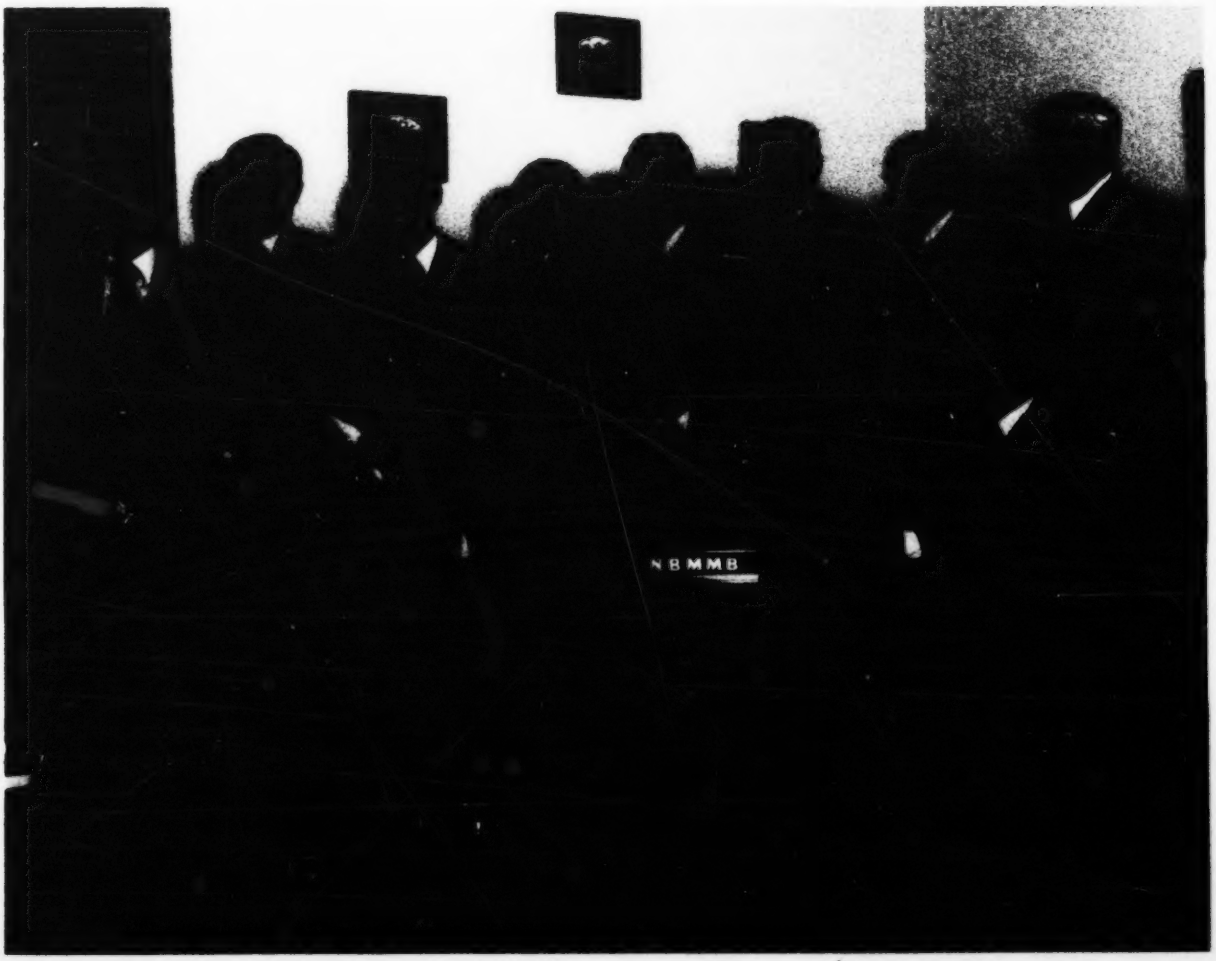
*Standing / Debout: (L to R / G à D)*

*Theodore Fowlie, Winston Johnson, Willis Anderson, Jacques Laforge, Albert Neill, Gerard Duivenvoorden, Dow Goodine, Charles MacDonald.*

*Seated / Assis: (L to R / G à D)*

*Percy Waddy, Vice-Chairman / vice-président; W.H. Sherwood, Chairman / président; James Wade, Secretary / secrétaire.*




NBMMB